



*Authors:* Marija Anđela Pogorilić, Croatia; Steliana Cristina Voicu, Romania; Donce Mishovski, Macedonia; Claire McCotter, North Ireland; Ernesto P. Santiago, Phillipines; Gail Ingram, New Zealand



[http://rlv.zcache.com/art\\_horse\\_dinner\\_plates-rb6d3da2be3264caa86947b994bb32a78\\_ambbe\\_400.jpg](http://rlv.zcache.com/art_horse_dinner_plates-rb6d3da2be3264caa86947b994bb32a78_ambbe_400.jpg)

\*

terapijsko jahanje –  
obostrana ljubav  
djevojčice i konja

therapeutic riding  
mutual love of  
the girl and the horse

**Marija Anđela Pogorilić, Croatia**

\*

Căutând adăpost  
Sub bradul argintiu, un cal alb -  
Fulgi mari și grei cad

Searching for refuge  
Under silver fir, a white horse -  
Heavy snowflakes fallen  
*translated by the author*  
Tražeći zaklon  
Pod srebrnom jelom, bijeli konj-  
Pada gusti snijeg

**Steliana Cristina Voicu, Romania**

\*

Пред кобилата  
оросениот пастув  
светна најсилно

beside a mare  
a sweaty stallion  
in powerful shine

pred kobilom  
orošeno pastuh  
snažno zasja

**Donce Mishovski, Macedonia**

NEKOPIRATI

\*

bay horse entering  
the clearing  
entering the moon

riđan stupa  
na proplanak  
ulazi u mjesec

**Clare McCotter, North Ireland**

\*

deeper...  
into the woods  
the mustang's breath

dublje...  
u šumi  
dah mustanga

**Ernesto P. Santiago, Phillipines**

\*

his velvety lips  
in the palm of her hand  
taking the apple

njegove baršunaste usne  
na dlanu njene ruke  
uzimaju jabuku

**Gail Ingram, New Zealand**

\*

PR  
DIOGEN pro kultura  
<http://www.diogenpro.com>